

Úřední věstník

Evropské unie

C 29

Svazek 51

České vydání

Informace a oznámení

1. února 2008

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	I <i>Usnesení, doporučení a stanoviska</i>	
	DOPORUČENÍ	
	Evropská centrální banka	
2008/C 29/01	Doporučení Evropské centrální banky ze dne 28. ledna 2008 — Radě Evropské unie o externím auditovi Suomen Pankki (ECB/2008/1)	1
	II <i>Sdělení</i>	
	SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Komise	
2008/C 29/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4779 – Akzo Nobel/ICI) ⁽¹⁾	2
	IV <i>Informace</i>	
	INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Komise	
2008/C 29/03	Směnné kurzy vůči euru	3

CS

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
Evropská centrální banka		
2008/C 29/04	Dohoda ze dne 31. prosince 2007 mezi Evropskou centrální bankou a Central Bank of Cyprus o pohledávce připisované Evropskou centrální bankou ve prospěch Central Bank of Cyprus podle článku 30.3 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky	4
2008/C 29/05	Dohoda ze dne 31. prosince 2007 mezi Evropskou centrální bankou a Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta o pohledávce připisované Evropskou centrální bankou ve prospěch Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta podle článku 30.3 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky	6
INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ		
2008/C 29/06	Sdělení Komise v rámci provádění směrnice 2004/22/ES ⁽¹⁾	8
2008/C 29/07	Rozhodnutí Francie o zrušení závazků veřejné služby uložených na pravidelnou leteckou dopravu mezi Dijonem na jedné straně a Londýnem, Clermont-Ferrand, Bordeaux a Toulouse na straně druhé ⁽¹⁾	10

V *Oznámení*

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Komise

2008/C 29/08	Výzva k předkládání návrhů – GŘ ENTR – ENT/CIP/08/C/N02S00/1 — Globální odvětvové přístupy: Odvětvové přístupy jako součást rámce pro období po roce 2012	11
--------------	---	----

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Komise

2008/C 29/09	Oznámení o zahájení přezkumu antidumpingového řízení týkajícího se dovozů plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Čínské lidové republiky, Korejské republiky a Tchaj-wanu	13
--------------	--	----

JINÉ AKTY

Komise

2008/C 29/10	Oznámení o žádosti podle článku 30 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES — Žádost předložená členským státem	18
--------------	---	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

DOPORUČENÍ

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

DOPORUČENÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 28. ledna 2008

Radě Evropské unie o externím auditorovi Suomen Pankki

(ECB/2008/1)

(2008/C 29/01)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 27.1 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Účetnictví Evropské centrální banky (ECB) a národních centrálních bank Eurosystemu ověřují nezávislí externí auditoři doporučení Radou guvernérů ECB a schválení Radou Evropské unie.
- (2) Mandát stávajícího externího auditora Suomen Pankki skončí po provedení auditu za účetní rok 2007. Je proto nezbytné jmenovat externího auditora od účetního roku 2008.
- (3) Suomen Pankki vybrala společnost KPMG Oy Ab jako svého externího auditora pro účetní roky 2008 až 2012,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

Doporučuje se, aby společnost KPMG Oy Ab byla jmenována externím auditorem Suomen Pankki pro účetní roky 2008 až 2012.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 28. ledna 2008.

Prezident ECB
Jean-Claude TRICHET

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

**Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4779 – Akzo Nobel/ICI)****(Text s významem pro EHP)**

(2008/C 29/02)

Dne 13. prosince 2007 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství,
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32007M4779. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

31. ledna 2008

(2008/C 29/03)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,4870	TRY turecká lira	1,7483
JPY japonský jen	157,93	AUD australský dolar	1,6682
DKK dánská koruna	7,4528	CAD kanadský dolar	1,4846
GBP britská libra	0,74770	HKD hongkongský dolar	11,5951
SEK švédská koruna	9,4725	NZD novozélandský dolar	1,8960
CHF švýcarský frank	1,6051	SGD singapurský dolar	2,1078
ISK islandská koruna	96,78	KRW jihokorejský won	1 404,03
NOK norská koruna	8,0760	ZAR jihoafrický rand	11,1115
BGN bulharský lev	1,9558	CNY čínský juan	10,6793
CZK česká koruna	26,070	HRK chorvatská kuna	7,2284
EEK estonská koruna	15,6466	IDR indonéská rupie	13 749,55
HUF maďarský forint	259,46	MYR malajsijský ringgit	4,8112
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	60,224
LVL lotyšský latas	0,6978	RUB ruský rubl	36,3140
PLN polský zlotý	3,6244	THB thajský baht	46,450
RON rumunský lei	3,7170	BRL brazilský real	2,6241
SKK slovenská koruna	33,775	MXN mexické peso	16,1087

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

DOHODA

ze dne 31. prosince 2007

mezi Evropskou centrální bankou a Central Bank of Cyprus o pohledávce připisané Evropskou centrální bankou ve prospěch Central Bank of Cyprus podle článku 30.3 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky

(2008/C 29/04)

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA A CENTRAL BANK OF CYPRUS,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 3 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22 ze dne 31. prosince 2007 o splacení základního kapitálu, převodu devizových rezerv a příspěvcích na rezervní fondy a rezervy Evropské centrální banky ze strany Central Bank of Cyprus a Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta⁽¹⁾ je celková částka devizových rezerv vyjádřená v eurech, kterou je Central Bank of Cyprus povinna v souladu s článkem 49.1 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) s účinkem od 1. ledna 2008 převést na Evropskou centrální banku (ECB), 73 400 447,19 EUR.
- (2) Podle článku 30.3 statutu ESCB a podle čl. 4 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22 je ECB povinna s účinkem od 1. ledna 2008 připisat ve prospěch Central Bank of Cyprus pohledávku denominovanou v eurech ve výši celkové částky příspěvku Central Bank of Cyprus na devizové rezervy vyjádřené v eurech, a to za podmínek uvedených v článku 3 rozhodnutí. S cílem zajistit, aby se poměr mezi částkou pohledávky ve prospěch Central Bank of Cyprus vyjádřenou v eurech a celkovou částkou pohledávek ostatních národních centrálních bank členských států, které již přijaly euro (dále jen „zúčastněné národní centrální banky“), vyjádřenou v eurech rovnal poměru mezi váženým podílem Central Bank of Cyprus v klíči pro upisování základního kapitálu ECB a celkovým váženým podílem ostatních zúčastněných národních centrálních bank v tomto klíči, se ECB a Central Bank of Cyprus dohodly, že výše pohledávky Central Bank of Cyprus činí 71 950 548,51 EUR.
- (3) Rozdíl mezi částkami uvedenými v 1. a 2. bodě odůvodnění vyplývá z použití „platných směnných kurzů“ ve smyslu článku 49.1 statutu ESCB na hodnotu devizových rezerv, které Central Bank of Cyprus již převedla podle článku 30.1 statutu ESCB, a z účinku úpravy klíče pro upisování základního kapitálu ECB k 1. lednu 2004 podle článku 29.3 statutu ESCB a rozšíření klíče pro upisování

základního kapitálu ECB k 1. květnu 2004 a k 1. lednu 2007 podle článku 49.3 statutu ESCB na pohledávky, které podle článku 30.3 statutu ESCB mají ostatní zúčastněné národní centrální banky.

- (4) S ohledem na shora uvedený rozdíl se ECB a Central Bank of Cyprus dohodly, že pohledávku ve prospěch Central Bank of Cyprus lze snížit započtením částky, kterou je Central Bank of Cyprus povinna přispět do rezervních fondů a rezerv ECB podle článku 49.2 statutu ESCB a podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22, pokud je pohledávka ve prospěch Central Bank of Cyprus vyšší než 71 950 548,51 EUR.
- (5) ECB a Central Bank of Cyprus by se měly dohodnout na jiných způsobech připisání pohledávky ve prospěch Central Bank of Cyprus, přičemž vezmou v úvahu skutečnost, že v závislosti na kurzových pohybech může být nezbytné spíše zvýšit než snížit pohledávku na částku uvedenou v 2. bodě odůvodnění.
- (6) Rada guvernérů schválila uzavření této dohody ze strany ECB, a rozhodla tak podle článku 30 statutu ESCB v souladu s článkem 10.3 statutu ESCB a postupem v tomto článku uvedeným,

SE DOHODLY NA TOMTO:

Článek 1

Způsoby připisání pohledávky ve prospěch Central Bank of Cyprus

1. Přesahuje-li výše pohledávky, kterou je ECB povinna připisat ve prospěch Central Bank of Cyprus podle článku 30.3 statutu ESCB a podle čl. 4 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22 (dále jen „pohledávka ve prospěch Central Bank of Cyprus“ nebo „pohledávka“), v poslední den, kdy ECB od Central Bank of Cyprus obdrží devizové rezervy podle článku 3 rozhodnutí ECB/2007/22, částku 71 950 548,51 EUR, sníží se výše pohledávky s účinkem od tohoto dne na částku 71 950 548,51 EUR.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 27, 1.2.2008.

Ke snížení dojde formou započtení částky, kterou je Central Bank of Cyprus povinna podle článku 49.2. statutu ESCB a podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22 s účinkem od 1. ledna 2008 přispět do rezervních fondů a rezerv ECB, vůči pohledávce. Částka, jež je předmětem započtení, se považuje za zálohovou platbu příspěvku do rezervních fondů a rezerv ECB podle článku 49.2 statutu ESCB a podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22, přičemž se má za to, že byla zaplacená v den, kdy došlo k započtení.

2. Je-li částka, kterou je Central Bank of Cyprus povinna přispět do rezervních fondů a rezerv ECB podle článku 49.2 statutu ESCB a podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22, nižší než rozdíl mezi a) výší pohledávky ve prospěch Central Bank of Cyprus a b) částkou 71 950 548,51 EUR, sníží se výše pohledávky na částku 71 950 548,51 EUR: i) započtením podle odstavce 1 výše a ii) tak, že ECB zaplatí Central Bank of Cyprus částku v eurech ve výši deficitu, jenž zůstal po započtení. Splatnost jakékoli částky, kterou má ECB zaplatit podle tohoto odstavce, nastane od 1. ledna 2008. ECB dá včas pokyny k převodu této částky a čistého naběhlého úroku z této částky prostřednictvím transevropského expresního automatizovaného systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET/TARGET2). Naběhlé úroky se vypočítávají denně s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů/360, pomocí sazby rovnající se mezní úrokové sazbě, kterou Eurosystem použil při poslední hlavní refinanční operaci.

3. Je-li výše pohledávky Central Bank of Cyprus v poslední den, kdy ECB od Central Bank of Cyprus obdrží devizové

rezervy podle článku 3 rozhodnutí ECB/2007/22, nižší než částka 71 950 548,51 EUR, zvýší se výše pohledávky v tento den na částku 71 950 548,51 EUR. Ke zvýšení dojde tak, že Central Bank of Cyprus zaplatí ECB částku v eurech, která se rovná výši rozdílu. Splatnost jakékoli částky, kterou má Central Bank of Cyprus zaplatit podle tohoto odstavce, nastane od 1. ledna 2008, přičemž k zaplacení této částky dojde v souladu s postupy uvedenými v čl. 5 odst. 4 a odst. 5 rozhodnutí ECB/2007/22.

Článek 2

Závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2008.
2. Tato dohoda byla vyhotovena ve dvou řádně podepsaných prvopisech v anglickém jazyce. ECB a Central Bank of Cyprus si každá ponechá jeden prvopis.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 31. prosince 2007.

Za Evropskou centrální banku

Jean-Claude TRICHET

Prezident

Za Central Bank of Cyprus

Athanasios ORPHANIDES

Guvernér

DOHODA

ze dne 31. prosince 2007

**mezi Evropskou centrální bankou a Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta o pohledávce
připsané Evropskou centrální bankou ve prospěch Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta
podle článku 30.3 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky**

(2008/C 29/05)

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA A BANK ĀENTRALI TA' MALTA/
CENTRAL BANK OF MALTA,49.3 statutu ESCB na pohledávky, které podle článku
30.3 statutu ESCB mají ostatní zúčastněné národní
centrální banky.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 3 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22 ze dne 31. prosince 2007 o splacení základního kapitálu, převodu devizových rezerv a příspěvcích na rezervní fondy a rezervy Evropské centrální banky ze strany Central Bank of Cyprus a Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta ⁽¹⁾ je celková částka devizových rezerv vyjádřená v eurech, kterou je Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta povinna v souladu s článkem 49.1 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) s účinkem od 1. ledna 2008 převést na Evropskou centrální banku (ECB), 36 553 305,17 EUR.

(2) Podle článku 30.3 statutu ESCB a podle čl. 4 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22 je ECB povinna s účinkem od 1. ledna 2008 připsat ve prospěch Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta pohledávku denominovanou v eurech ve výši celkové částky příspěvku Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta na devizové rezervy vyjádřeného v eurech, a to za podmínek uvedených v článku 3 rozhodnutí. S cílem zajistit, aby se poměr mezi částkou pohledávky ve prospěch Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta vyjádřenou v eurech a celkovou částkou pohledávek ostatních národních centrálních bank členských států, které již přijaly euro (dále jen „zúčastněné národní centrální banky“), vyjádřenou v eurech rovnal poměru mezi váženým podílem Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta v klíči pro upisování základního kapitálu ECB a celkovým váženým podílem ostatních zúčastněných národních centrálních bank v tomto klíči, se ECB a Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta dohodly, že výše pohledávky Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta činí 35 831 257,94 EUR.

(3) Rozdíl mezi částkami uvedenými v 1. a 2. bodě odůvodnění vyplývá z použití „platných směnných kurzů“ ve smyslu článku 49.1 statutu ESCB na hodnotu devizových rezerv, které Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta již převedla podle článku 30.1 statutu ESCB, a z účinku úpravy klíče pro upisování základního kapitálu ECB k 1. lednu 2004 podle článku 29.3 statutu ESCB a rozšíření klíče pro upisování základního kapitálu ECB k 1. květnu 2004 a k 1. lednu 2007 podle článku

(4) S ohledem na shora uvedený rozdíl se ECB a Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta dohodly, že pohledávku ve prospěch Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta lze snížit započtením částky, kterou je Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta povinna přispět do rezervních fondů a rezerv ECB podle článku 49.2 statutu ESCB a podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22, pokud je pohledávka ve prospěch Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta vyšší než 35 831 257,94 EUR.

(5) ECB a Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta by se měly dohodnout na jiných způsobech připsání pohledávky ve prospěch Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta, přičemž vezmou v úvahu skutečnost, že v závislosti na kurzových pohybech může být nezbytné spíše zvýšit než snížit pohledávku na částku uvedenou v 2. bodě odůvodnění.

(6) Rada guvernérů schválila uzavření této dohody ze strany ECB, a rozhodla tak podle článku 30 statutu ESCB v souladu s článkem 10.3 statutu ESCB a postupem v tomto článku uvedeným,

SE DOHODLY NA TOMTO:

Článek 1

Způsoby připsání pohledávky ve prospěch Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta

1. Přesahuje-li výše pohledávky, kterou je ECB povinna připsat ve prospěch Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta podle článku 30.3 statutu ESCB a podle čl. 4 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22 (dále jen „pohledávka ve prospěch Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta“ nebo „pohledávka“), v poslední den, kdy ECB od Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta obdrží devizové rezervy podle článku 3 rozhodnutí ECB/2007/22, částku 35 831 257,94 EUR, sníží se výše pohledávky s účinkem od tohoto dne na částku 35 831 257,94 EUR. Ke snížení dojde formou započtení částky, kterou je Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta povinna podle článku 49.2. statutu ESCB a podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí

(¹) Úř. věst. L 27, 1.2.2008.

ECB/2007/22 s účinkem od 1. ledna 2008 přispět do rezervních fondů a rezerv ECB, vůči pohledávce. Částka, jež je předmětem započtení, se považuje za zálohovou platbu příspěvku do rezervních fondů a rezerv ECB podle článku 49.2 statutu ESCB a podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22, přičemž se má za to, že byla zaplacená v den, kdy došlo k započtení.

2. Je-li částka, kterou je Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta povinna přispět do rezervních fondů a rezerv ECB podle článku 49.2 statutu ESCB a podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí ECB/2007/22, nižší než rozdíl mezi a) výší pohledávky ve prospěch Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta a b) částkou 35 831 257,94 EUR, sníží se výše pohledávky na částku 35 831 257,94 EUR: i) započtením podle odstavce 1 výše a ii) tak, že ECB zaplatí Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta částku v eurech ve výši deficitu, jenž zůstal po započtení. Splatnost jakékoli částky, kterou má ECB zaplatit podle tohoto odstavce, nastane od 1. ledna 2008. ECB dá včas pokyny k převodu této částky a čistého naběhlého úroku z této částky prostřednictvím transevropského expresního automatizovaného systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET/TARGET2). Naběhlé úroky se vypočítávají denně s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů/360, pomocí sazby rovnající se mezní úrokové sazbě, kterou Eurosystem použil při poslední hlavní refinanční operaci.

3. Je-li výše pohledávky Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta v poslední den, kdy ECB od Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta obdrží devizové rezervy podle článku 3 rozhodnutí ECB/2007/22, nižší než částka

35 831 257,94 EUR, zvýší se výše pohledávky v tento den na částku 35 831 257,94 EUR. Ke zvýšení dojde tak, že Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta zaplatí ECB částku v eurech, která se rovná výši rozdílu. Splatnost jakékoli částky, kterou má Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta zaplatit podle tohoto odstavce, nastane od 1. ledna 2008, přičemž k zaplacení této částky dojde v souladu s postupy uvedenými v čl. 5 odst. 4 a odst. 5 rozhodnutí ECB/2007/22.

Ālánek 2

Závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2008.
2. Tato dohoda byla vyhotovena ve dvou řádně podepsaných prvopisech v anglickém jazyce. ECB a Bank Āentrali ta' Malta/Central Bank of Malta si každá ponechá jeden prvopis.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 31. prosince 2007.

Za Evropskou centrální banku
Jean-Claude TRICHET
Prezident

Za Bank Āentrali ta' Malta/
Central Bank of Malta
Michael C. BONELLO
Guvernér

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Sdělení Komise v rámci provádění směrnice 2004/22/ES

(Text s významem pro EHP)

(Zveřejnění názvů a odkazů harmonizovaných norem v rámci směrnice)

(2008/C 29/06)

ESO (*)	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy (Poznámka 1)
CEN	EN 1359:1998 Plynoměry – Membránové plynoměry EN 1359:1998/A1:2006	–	
CEN	EN 1434-1:2007 Měřiče tepla – Část 1: Všeobecné požadavky	–	
CEN	EN 1434-2:2007 Měřiče tepla – Část 2: Požadavky na konstrukci	–	
CEN	EN 1434-4:2007 Měřiče tepla – Část 4: Zkoušky pro schválení typu	–	
CEN	EN 1434-5:2007 Měřiče tepla – Část 5: Zkoušky pro prvotní ověření	–	
CEN	EN 12261:2002 Plynoměry – Turbínové plynoměry EN 12261:2002/A1:2006	–	
CEN	EN 12405-1:2005 Plynoměry – Přepočítávače množství plynu – Část 1: Přepočítávání objemu EN 12405-1:2005/A1:2006	–	
CEN	EN 12480:2002 Plynoměry – Rotační objemové plynoměry EN 12480:2002/A1:2006	–	
CEN	EN 14236:2007 Ultrazvukové plynoměry pro domácnosti	–	
CENELEC	EN 50470-1:2006 Vybavení pro měření elektrické energie (AC) – Část 1: Všeobecné požadavky, zkoušky a zkušební podmínky – Měřicí vybavení (třídy přesnosti A, B a C)	–	–

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy (Poznámka 1)
CENELEC	EN 50470-2:2006 Vybavení pro měření elektrické energie (AC) – Část: 2 Zvláštní požadavky – Činné elektromechanické elektroměry (třídy A a B)	–	–
CENELEC	EN 50470-3:2006 Vybavení pro měření elektrické energie (AC) – Část: 3 Zvláštní požadavky – Střídavé statické činné elektroměry (třídy A, B a C)	–	–

⁽¹⁾ ESO: Evropské organizace pro normalizaci:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel, tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel, tel. (32-2) 519 08 68; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

Pozn. 1 Datum ukončení presumpce shody je obvykle datum ukončení platnosti (dup) stanovené Evropskou organizací pro normalizaci. Uživatelé těchto norem se však upozorňují na to, že v některých výjimečných případech tomu může být i jinak.

Pozn. 3 Dochází-li ke změnám, je referenčním dokumentem norma EN CCCC:YYYY, její předchozí změny, pokud existují, a nová, citovaná změna. Nahrazovanou normu (sloupec 3) proto tvoří norma EN CCCC:YYYY a její předchozí změny, pokud existují, ale bez nové, citované změny. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními požadavky směrnice.

Poznámka:

— Veškeré informace o dostupnosti norem lze obdržet buď od Evropských organizací pro normalizaci nebo od národních orgánů pro normalizaci. Jejich seznam je v příloze směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ⁽¹⁾, ve znění směrnice 98/48/ES ⁽²⁾.

— Zveřejnění odkazů v *Úředním věstníku Evropské unie* neznamená, že uvedené normy jsou k dispozici ve všech jazycích Společenství.

— Tento seznam nahrazuje všechny předchozí seznamy zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie*. Komise zajišťuje aktualizaci tohoto seznamu.

Více informací o harmonizovaných normách je k dispozici na adrese:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

⁽¹⁾ Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ Úř. věst. L 217, 5.8.1998, s. 18.

Rozhodnutí Francie o zrušení závazků veřejné služby uložených na pravidelnou leteckou dopravu mezi Dijonem na jedné straně a Londýnem, Clermont-Ferrand, Bordeaux a a Toulouse na straně druhé

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 29/07)

Francie rozhodla zrušit závazky veřejné služby uložené v pravidelné letecké dopravě na trasách mezi:

- 1) Dijonem a Londýnem zveřejněné v *Úředním věstníku Evropských společenství* C 240 ze dne 15. září 1995 a pozměněné v *Úředním věstníku Evropské unie* C 89 ze dne 14. dubna 2004;
 - 2) Dijonem a Clermont-Ferrand zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* C 277 ze dne 18. listopadu 2003;
 - 3) Dijonem a Bordeaux zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* C 151 ze dne 5. července 2007;
 - 4) Dijonem a Toulouse zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* C 151 ze dne 5. července 2007.
-

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

KOMISE

VÝZVA K PŘEDKLÁDÁNÍ NÁVRHŮ – GŘ ENTR – ENT/CIP/08/C/N02S00/1

Globální odvětvové přístupy: Odvětvové přístupy jako součást rámce pro období po roce 2012

(2008/C 29/08)

1. Cíle a popis

Odvětvové přístupy představují slibný krok na cestě k řešení problémů, které vznikají v souvislosti s energiemi a se změnou klimatu, a to aniž by bylo nutno činit ústupky v oblasti hospodářského růstu.

Cílem této výzvy k předkládání návrhů je získat zkušenosti a nabýt poznatky v oblasti vývoje odvětvových přístupů prostřednictvím provádění projektů v klíčových rozvíjejících se zemích a nadnárodních projektů. Půjde o zkoušku a ukázkou toho, jak mohou odvětvové přístupy fungovat, jak by odvětvové přístupy zapadaly do mezinárodního rámce pro změnu klimatu pro období po roce 2012, jaké kroky jsou nezbytné, aby se odvětvové přístupy staly nástrojem pro snižování emisí skleníkových plynů, a jaké vazby je třeba vytvořit mezi nimi a světovým trhem s uhlím.

2. Způsobití žadatelé

Žadatelé musí být usazeni v jedné z těchto zemí:

- 27 zemí Evropské unie,
- země ESVO a EHP: Švýcarsko, Island, Lichtenštejnsko, Norsko,
- další třetí země, umožní-li to dohody.

3. Rozpočet a doba trvání projektu

Maximální rozpočet přidělený na operaci činí: 1 900 000 EUR

Maximální částka na projekt činí: 1 900 000 EUR

Míra spolufinancování způsobilých nákladů **ze strany Společenství:** 90 %

Maximální výše spolufinancování Společenství: 1 900 000 EUR

Maximální doba trvání projektů je **24 měsíců**.

4. Lhůta pro podání návrhů

Žádosti musejí být Komisi odeslány nejpozději **7. března 2008**.

5. Další informace

Úplné znění této výzvy k předkládání návrhů a formuláře žádosti jsou k dispozici na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/enterprise/funding/index.htm>

Žádosti musí splňovat požadavky stanovené v úplném znění výzvy a musí být předloženy na stanovených formulářích.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

KOMISE

Oznámení o zahájení přezkumu antidumpingového řízení týkajícího se dovozů plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Čínské lidové republiky, Korejské republiky a Tchaj-wanu

(2008/C 29/09)

Komise obdržela podnět podle článku 5 nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), ve kterém se uvádí, že dovozy plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Čínské lidové republiky, Korejské republiky a Tchaj-wanu (dále jen „dotčené země“) jsou dumpingové, a způsobují proto výrobnímu odvětví Společenství podstatnou újmu.

1. Podnět

Podnět podala dne 21. prosince 2007 společnost EUROFER (dále jen „žadatel“) jménem výrobců představujících významný podíl, v tomto případě více než 25 %, celkové výroby plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli ve Společenství.

2. Výrobek

Výrobkem považovaným za dumpingový jsou ploché válcované výrobky z korozivzdorné oceli, dále již neupravené, pouze válcované za studena (úběrem za studena), pocházející z Čínské lidové republiky, Korejské republiky a Tchaj-wanu („dotčený výrobek“), obvykle kódů KN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81 a 7220 20 89. Tyto kódy KN jsou uvedeny pouze pro informaci.

3. Tvrzení o dumpingu

S ohledem na ustanovení čl. 2 odst. 7 základního nařízení stanovil žadatel běžnou hodnotu pro Čínskou lidovou republiku na základě ceny v zemi s tržním hospodářstvím uvedené

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2117/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 17).

v odst. 5.1 písm. d). Tvrzení o dumpingu vychází ze srovnání takto početně zjištěné běžné hodnoty s vývozními cenami dotčeného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Společenství.

Tvrzení o dumpingu v souvislosti s Korejskou republikou vychází ze srovnání běžné hodnoty, stanovené na základě tuzemských cen, s vývozními cenami dotčeného výrobku při prodeji na vývoz do Společenství.

Tvrzení o dumpingu v souvislosti s Tchaj-wanem vychází ze srovnání početně zjištěné běžné hodnoty s vývozními cenami dotčeného výrobku při jeho vývozu do Společenství.

Na základě toho jsou vypočítaná dumpingová rozpětí značná pro všechny dotčené země vývozu.

4. Tvrzení o újmě

Žadatel poskytl důkazy o tom, že se dovozy dotčeného výrobku z Čínské lidové republiky, Korejské republiky a Tchaj-wanu celkově zvýšily, a to jak absolutně, tak i co se týče podílu na trhu.

Uvádí se, že kromě jiných dopadů mají objemy a ceny dotčeného dováženého výrobku nepříznivý vliv na podíl na trhu a úroveň cen ve výrobním odvětví Společenství, což vede k závažným nepříznivým důsledkům pro celkový výkon, ziskovost a zaměstnanost ve výrobním odvětví Společenství.

5. Postup

Poté, co Komise po konzultaci s poradním výborem stanovila, že podnět byl podán výrobním odvětvím Společenství nebo jeho jménem a že existují dostatečné důkazy, které ospravedlňují zahájení řízení, zahajuje šetření podle článku 5 základního nařízení.

5.1 Postup pro stanovení dumpingu a újmy

Šetřením se stanoví, zda je dotčený výrobek pocházející z Čínské lidové republiky, Korejské republiky a Tchaj-wanu předmětem dumpingu a zda tento dumping způsobil újmu.

a) Výběr vzorku

S ohledem na zjevně velký počet stran účastnících se tohoto řízení může Komise rozhodnout, že v souladu s článkem 17 základního nařízení použije výběr vzorku.

i) Výběr vzorku vývozců/výrobců v Čínské lidové republice, Korejské republice a na Tchaj-wanu

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vývozcí/výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se přihlásili, a to tak, že se obrátí na Komisi a ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátu uvedeném v odstavci 7 jí poskytnou o své společnosti nebo společnostech tyto údaje:

- název, poštovní a e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,
- obrat, vyjádřený v místní měně, a objem, vyjádřený v tunách, dotčeného výrobku vyrobeného společností a prodaného na vývoz do Společenství za období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007,
- obrat, vyjádřený v místní měně, a objem, vyjádřený v tunách, dotčeného výrobku vyrobeného společností a prodaného na domácím trhu za období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007,
- podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče výroby dotčeného výrobku,
- názvy a podrobnosti o činnostech veškerých společností ve spojení⁽¹⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku.

Poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li

⁽¹⁾ Informace o významu termínu společnosti ve spojení viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolupracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny v odstavci 8 níže.

Komise se kromě toho obrátí na orgány v zemích vývozu a jakákoli známá sdružení vývozců/výrobců s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku vývozců/výrobců za nezbytné.

Společnost nemůže mít jistotu, že bude do vzorku vybrána, a proto se vývozcům/výrobcům, kteří chtějí žádat o individuální dumpingové rozpětí⁽²⁾, doporučuje, aby si ve lhůtě předepsané v odst. 6 písm. a) bodě i) tohoto oznámení vyžádali dotazník a ve lhůtě předepsané v odst. 6 písm. a) bodě ii) odst. 1 jej předložili. Je však třeba věnovat pozornost poslední větě odst. 5.1 písm. b) tohoto oznámení.

ii) Výběr vzorku dovozců

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozcí nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se Komisi přihlásili a poskytli o své společnosti nebo společnostech ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátu uvedeném v odstavci 7 tyto údaje:

- název, poštovní a e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,
- celkový obrat společnosti vyjádřený v eurech za období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007,
- celkový počet zaměstnanců,
- podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče dotčeného výrobku,
- objem, vyjádřený v tunách, a hodnotu, vyjádřenou v eurech, dovozů do Společenství a dalšího prodeje dotčeného výrobku pocházejícího z Čínské lidové republiky, Korejské republiky a Tchaj-wanu na trhu Společenství v období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007,

⁽²⁾ O individuální rozpětí lze žádat podle čl. 17 odst. 3 základního nařízení v případě společností nezařazených do vzorku, podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení, který se týká individuálního zacházení v případech zahrnujících země bez tržního hospodářství či země, jejichž hospodářství prochází transformací, a podle čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení v případě společností, které žádají o status tržního hospodářství. O individuální zacházení je třeba požádat podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení a o status tržního hospodářství je třeba požádat podle čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení.

- názvy a podrobnosti o činnostech veškerých společností ve spojení ⁽¹⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku.

Poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením nebo zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolečně pracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny v odstavci 8 níže.

Komise se kromě toho obrátí na jakákoli známá sdružení dovozců s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců za nezbytné.

iii) Výběr vzorku výrobců ve Společenství

S ohledem na vysoký počet výrobců ve Společenství, kteří podporují uvedený podnět, hodlá Komise provést šetření újmy výrobnímu odvětví Společenství výběrem vzorku.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni výrobci ve Společenství nebo zástupce jednající jejich jménem, aby jí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátu uvedeném v odstavci 7 poskytli o své společnosti nebo společnostech tyto údaje:

- název, poštovní a e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,
- celkový obrat společnosti vyjádřený v eurech za období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007,
- podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče dotčeného výrobku,
- hodnotu prodeje dotčeného výrobku na trhu Společenství vyjádřenou v eurech za období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007,
- objem prodeje dotčeného výrobku na trhu Společenství vyjádřený v tunách za období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007,
- objem výroby dotčeného výrobku vyjádřený v tunách za období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007,
- názvy a podrobnosti o činnostech veškerých společností ve spojení ⁽¹⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku,

- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku.

Poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením nebo zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolečně pracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny v odstavci 8 níže.

iv) Závěrečný výběr vzorků

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli podstatné informace týkající se výběru vzorků, tak musí učinit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě ii).

Komise hodlá provést závěrečný výběr vzorků po konzultaci s dotčenými stranami, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku.

Společnosti zařazené do vzorků musí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii) vyplnit dotazník a musí spolupracovat v rámci šetření.

Nedojde-li k dostatečné spolupráci, může Komise podle čl. 17 odst. 4 a článku 18 základního nařízení při svých zjištěních vycházet z dostupných údajů. Zjištění vycházející z dostupných údajů může být pro dotčenou stranu méně příznivé, jak je vysvětleno v odstavci 8.

b) Dotazníky

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky podnikům výrobního odvětví Společenství zařazeným do vzorku, jakémukoli sdružení výrobců ve Společenství, vývozcům/výrobcům v Čínské lidové republice, Korejské republice a na Tchaj-wanu zařazeným do vzorku, jakémukoli sdružení vývozců/výrobců, dovozcům zařazeným do vzorku, jakémukoli sdružení dovozců uvedenému v podnětu, známým uživatelům a orgánům dotčených zemí vývozu.

Vývozci/výrobci v Čínské lidové republice, Korejské republice a na Tchaj-wanu, kteří žádají o individuální rozpětí s ohledem na použití čl. 17 odst. 3 a/nebo čl. 9 odst. 6 základního nařízení, musí předložit vyplněný dotazník ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii) tohoto oznámení. Musí si tedy ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě i) dotazník vyžádat. Tyto strany by si však měly být vědomy skutečnosti, že i když je pro vývozce/výrobce použita metoda výběru vzorku, může Komise přesto rozhodnout nestanovit pro ně individuální dumpingové rozpětí, pokud je počet vývozců/výrobců tak vysoký, že by individuální zjišťování znamenalo příliš velké zatížení a bránilo by včasnému ukončení šetření.

⁽¹⁾ Informace o významu termínu společnosti ve spojení viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93.

c) *Shromažďování informací a pořádání slyšení*

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily kromě odpovědí na dotazník další informace a poskytly příslušné důkazy. Tyto informace a důkazy musí Komise obdržet ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii).

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to požádají a doloží konkrétní důvody pro takové slyšení. Tato žádost musí být podána ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii).

d) *Výběr země s tržním hospodářstvím*

V souladu s čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení bude za vhodnou zemi s tržním hospodářstvím za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou zvoleno Mexiko. Zúčastněné strany se vyzývají, aby ve zvláštní lhůtě stanovené v odst. 6 písm. c) vyjádřily své připomínky k vhodnosti této volby.

e) *Tržní zacházení*

Pro ty vývozce/výrobce v Čínské lidové republice, kteří předloží žádost a dostatečné důkazy o tom, že působí v podmínkách tržního hospodářství, tj. splňují kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, se běžná hodnota stanoví v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení. Vývozci/výrobci, kteří hodlají předložit řádně odůvodněnou žádost, tak musí učinit ve zvláštní lhůtě stanovené v odst. 6 písm. d). Komise zašle formuláře žádostí všem vývozcům/výrobcům v Čínské lidové republice, buď zařazeným do vzorku nebo uvedeným v podnětu, a všem sdružením vývozců/výrobců uvedeným v podnětu, jakož i orgánům Čínské lidové republiky.

5.2 *Postup pro posouzení zájmu Společenství*

V souladu s článkem 21 základního nařízení a v případě, že jsou tvrzení o dumpingu a jím působené újme opodstatněná, bude rozhodnuto, zda by přijetí antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Společenství. Z tohoto důvodu se mohou výrobní odvětví Společenství, dovozci, jejich zájmové svazy, zástupci uživatelů a zájmové organizace spotřebitelů, pokud prokáží, že mezi jejich činnostmi a dotčeným výrobkem existuje objektivní souvislost, v obecných lhůtách stanovených v odst. 6 písm. a) bodě ii) přihlásit a sdělit Komisi příslušné informace. Strany, které již jednaly v souladu s předchozí větou, mohou ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii) požádat o slyšení, přičemž musí uvést konkrétní důvody pro takové slyšení. Je třeba zdůraznit, že veškeré informace předložené podle článku 21 budou zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

6. **Lhůty**a) *Obecné lhůty*

- i) Pro strany za účelem vyžádání dotazníku nebo jiných formulářů žádostí

Všechny zúčastněné strany by si měly vyžádat dotazník nebo jiné formuláře žádostí co nejdříve, nejpozději do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

- ii) Pro strany za účelem přihlášení se a předložení odpovědí na dotazník a jiných informací

Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musí předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Všichni vývozci/výrobci, jichž se toto řízení týká, kteří chtějí v souladu s čl. 17 odst. 3 základního nařízení požádat o individuální zjišťování, musí též předložit odpověď na dotazník do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

Společnosti vybrané do vzorku musí své odpovědi na dotazník předložit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii).

iii) *Slyšení*

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi v téže lhůtě 40 dnů rovněž požádat o slyšení.

b) *Zvláštní lhůta v souvislosti s výběrem vzorku*

- i) Informace uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodech i), ii) a iii) by Komise měla obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* s ohledem na její úmysl konzultovat dotčené strany, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku při jeho závěrečném výběru, ve lhůtě 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

- ii) Veškeré další informace podstatné pro výběr vzorku uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodě iv) musí Komise obdržet do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

iii) Odpovědi na dotazník od stran, jež byly vybrány do vzorku, musí Komise obdržet do 37 dnů ode dne, kdy jim bylo oznámeno, že byly zařazeny do vzorku.

c) *Zvláštní lhůta pro výběr země s tržním hospodářstvím*

Strany účastníci se šetření mohou vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Mexika, které bude, jak bylo uvedeno v odst. 5.1 písm. d), pravděpodobně použito jako země s tržním hospodářstvím pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou. Komise musí tyto připomínky obdržet do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

d) *Zvláštní lhůta pro podání žádosti o status tržního hospodářství a/nebo o individuální zacházení*

Komise musí obdržet řádně odůvodněnou žádost o status tržního hospodářství (jak je uvedeno v odst. 5.1 písm. e)) a/nebo o individuální zacházení podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

7. Písemná podání, odpovědi na dotazník a korespondence

Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak, a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany). Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „*Limited*“⁽¹⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „*For inspection by interested parties*“.

Korespondenční adresa Komise, generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05

8. Nedostatečná spolupráce

Pokud účastník řízení odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že účastník řízení předložil nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a bude se vycházet z dostupných údajů. Pokud účastník řízení nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může pro něj být výsledek méně příznivý, než kdyby spolupracoval.

9. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 6 odst. 9 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. V souladu s čl. 7 odst. 1 základního nařízení je možné uložit prozatímní opatření nejpozději do 9 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

10. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů⁽²⁾.

11. Úředník pro slyšení

Domnívají-li se zúčastněné strany, že se při uplatňování svých práv na obhajobu setkávají s obtížemi, mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení z GŘ pro obchod. Úředník slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise a v případě nutnosti nabízí zprostředkování při procesních záležitostech ovlivňujících ochranu jejich zájmů v tomto řízení, zejména co se týče otázek přístupu ke spisům, důvěrnosti, prodloužení lhůt a nakládání se stanovisky podanými písemně a/nebo ústně. Další informace a kontaktní údaje naleznete na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GŘ pro obchod (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ Rozumí se tím, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

JINÉ AKTY

KOMISE

Oznámení o žádosti podle článku 30 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES**Žádost předložená členským státem**

(2008/C 29/10)

Dne 17. ledna 2008 obdržela Komise žádost podle čl. 30 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ⁽¹⁾. Prvním pracovním dnem následujícím po obdržení žádosti je 18. leden 2008.

Žádost, kterou podala Itálie, se týká expresních, vnitrostátních a mezinárodních zásilkových služeb v Itálii. V článku 30 uvedené směrnice se stanoví, že se směrnice 2004/17/ES nepoužije, pokud je daná činnost přímo vystavena hospodářské soutěži na trzích, na které není omezen přístup. Posouzení těchto podmínek se provádí pouze pro účely směrnice 2004/17/ES a není jím dotčeno používání pravidel hospodářské soutěže.

Na přijetí rozhodnutí ve věci této žádosti má Komise lhůtu tří měsíců od prvního pracovního dne, který je uveden výše. Lhůta tedy uplyne dne 18. dubna 2008.

Použijí se výše uvedená ustanovení odst. 4 třetího pododstavce. Proto může být lhůta, kterou má Komise k dispozici, případně prodloužena o jeden měsíc. Takové prodloužení by podléhalo zveřejnění.

(¹) Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1874/2004 (Úř. věst. L 326, 29.10.2004, s. 17).